

## Un Gas Invisible

El radón es un gas radioactivo incoloro e inodoro que ocurre en forma natural en ciertos tipos de rocas y suelos.

### ¿Cuáles son las fuentes de radón?

El radón es soltado como gas cuando se desintegran pequeñas cantidades de uranio en el suelo.

Normalmente, el gas se eleva a través del suelo y escapa al aire exterior donde el radón tiene bajas concentraciones y poco efecto en la gente. Sin embargo, cuando los gases se sueltan en una casa u otros edificios, el radón se filtra y se concentra en niveles peligrosos.

El radón entra a los edificios a través de grietas y agujeros en los cimientos, drenajes en el suelo, o los agujeros alrededor de las tuberías que van por el piso o las paredes. Algunas veces también el agua puede llevar radón y soltar el gas en una casa. Varias cosas ayudan a que el radón entre a un edificio. Los ventiladores en las estufas de la cocina, los baños, y las secadoras de ropa jalan el aire hacia afuera de la casa, creando una pequeña succión que puede jalar radón a la casa desde suelo. También, cuando el aire caliente se eleva en un edificio, se forma una corriente, la cual puede jalar al radón a través de las grietas o agujeros de los cimientos.

### ¿Cómo afecta el radón a la salud?

El gas radón forma pequeñísimas partículas radioactivas. El respirar lleva las partículas a los pulmones. Estas partículas, entonces, pueden soltar pequeños brotes de energía que pueden dañar el tejido pulmonar. Este daño puede llevar a un cáncer pulmonar mas tarde.

El respirar aire con grandes niveles de radón es como fumar cigarrillos. Entre mas respire humo o radón, el mayor riesgo de tener cáncer pulmonar.

La gente que fuma y esta expuesta al radón tiene riesgos más altos que los que no fuman y están expuestos al radón, dice la EPA. Mientras los científicos no se ponen de acuerdo qué tan grande es el riesgo para la salud con el radón, hay poco debate de que el riesgo es serio. Entre más tiempo y entre más alto el nivel de radón al que una persona está expuesta, el riesgo es más grande en desarrollar cáncer pulmonar. De acuerdo con la EPA, examinar tu casa es la única forma de saber si tu salud está amenazada por el radón.

### ¿Qué tan extendido es el riesgo del radón?

La EPA estima que millones de hogares tienen altos niveles de radón. Los estudios también han mostrado que el radón es un problema en muchos salones de clase.

Ya que el radón se encuentra casi dondequiera en nuestro país, la EPA recomienda a todos los dueños de casas y escuelas a que examinen para ver si hay radón. Aunque una casa puede tener una baja lectura de radón, cada casa alrededor debe ser muestreada, porque los niveles pueden variar ampliamente de casa en casa aun en el mismo vecindario.

### ¿Cómo puedes tratar al radón?

El radón es un problema muy serio en muchos hogares, pero los altos niveles de radón pueden ser bajados fácilmente. Hay expertos disponibles que se especializan en bajar los niveles altos de radón. El costo es normalmente comparable al costo de muchas otras reparaciones del hogar.

El primer paso importante es muestrear su casa para ver si hay radón y encontrar si hay un problema. Para más información acerca de como muestrear el radón, llame 1-800-SOS-RADON o 1-800-767-7236.

### ¿Cómo se detecta el radón?

Ya que no puedes ver u oler el radón, necesitas un equipo especial para detectarlo.

- El radón se puede detectar usando pequeños dispositivos que miden el radón en el aire. Estos dispositivos se llaman “detectores de radón” y se venden en tiendas o ferreteras y por correo.
- El detector se deja en un cuarto por varios días y entonces es mandado a un laboratorio para ser analizado. Un picocurie o Pci es una medida de radioactividad. Si las pruebas de laboratorio muestran altos niveles de radón arriba de 4pCi por litro, acciones para remediarlo se necesitan.
- Los detectores de radón disponibles y los más populares, son el de la lata de carbón y el detector alpha track. Ambos dispositivos se dejan en el aire en tu hogar por un especificado periodo de tiempo y enviado a un laboratorio para ser analizado.
- Otras técnicas usadas para medir los niveles de radón pueden requerir operaciones por un personal entrenado y tales técnicas pueden ser más caras que los dispositivos mostrados arriba.